

**ŰRLAP  
ÖSSZEFONÓDÁS ENGEDÉLYEZÉSE  
IRÁNTI KÉRELEM BENYÚJTÁSÁHOZ**

Űrlap a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló többször módosított 1996. évi LVII. törvény 24. és 25. §-ai alapján vállalkozások összefonódásának, illetve átmeneti irányítás meghosszabbításának engedélyezése céljából a GVH-hoz benyújtott kérelemhez.

**Alkalmazandó 2009. június 1-től**

# Tartalomjegyzék

<b>TUDNIVALÓK.....</b>	<b>3</b>
<b>I A KÉRELMEZŐK ÉS A TOVÁBBI ÜGYFELEK ADATAI.....</b>	<b>8</b>
<b>II A KÉRELEM TÁRGYA.....</b>	<b>10</b>
<b>III AZ ÖSSZEFONÓDÁS KÖZVETLEN ÉS KÖZVETETT RÉSZTVEVŐI – KÜSZÖBSZÁMOK ....</b>	<b>11</b>
<b>IV AZ ÖSSZEFONÓDÁSBAN ÉRINTETT VÁLLALKOZÁS-CSOPORTOK BEMUTATÁSA, AZOK IRÁNYÍTÁSI, VALAMINT FONTOSABB GAZDASÁGI KAPCSOLATAI .....</b>	<b>14</b>
IV.1 AZ ÖSSZEFONÓDÁSBAN RÉSZTVEVŐ VÁLLALKOZÁS-CSOPORTOK BEMUTATÁSA .....	14
IV.2 AZ ÖSSZEFONÓDÁSBAN RÉSZTVEVŐ VÁLLALKOZÁS-CSOPORTOK ÉS MÁS VÁLLALKOZÁSOK KÖZÖTTI KAPCSOLATOK .....	15
IV.3 AZ ÖSSZEFONÓDÁSBAN ÉRINTETT VÁLLALKOZÁSOK IRÁNYÍTÁSI KAPCSOLATAI .....	15
<b>V AZ ÖSSZEFONÓDÁS ÁLTAL ÉRINTETT PIAC(OK)RA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK.....</b>	<b>17</b>
V.1 AZ ÉRINTETT PIACOK MEGHATÁROZÁSÁHOZ SZÜKSÉGES INFORMÁCIÓK .....	17
V.1.1 <i>Árupiac(ok)</i> .....	17
V.1.2 <i>Földrajzi piac(ok)</i> .....	18
V.2 A PIACI RÉSZESEDESEK MEGHATÁROZÁSÁHOZ SZÜKSÉGES INFORMÁCIÓK.....	18
V.3 A KÉRELMEZŐK ÉRINTETT PIACOKKAL ÉS A PIACI RÉSZESEDESEKKEL KAPCSOLATOS ÁLLÁSPONTJA ...	20
<b>VI A VERSENY JELLEMZŐI AZ ÉRINTETT PIAC(OK)ON .....</b>	<b>21</b>
VI.1 EGYÉB ÉRDEKELTEK ÉS MÁS KAPCSOLÓDÓ SZERVEZETEK ADATAI.....	21
VI.2 AZ ÉRINTETT PIAC(OK) TÁMADHATÓSÁGA ÉS MOBILITÁSA .....	22
VI.3 AZ ÉRINTETT PIACCAL, ILLETVE PIACOKKAL KAPCSOLATOS EGYÉB INFORMÁCIÓK .....	23
VI.4 VERSENYTÁRSÁK KÖZÖTTI HATÁSMECHANIZMUSOK .....	23
<b>VII AZ ÖSSZEFONÓDÁS ÉRTÉKELÉSE.....</b>	<b>25</b>
VII.1 A VERSENYRE GYAKOROLT HATÁSOK .....	25
VII.2 AZ ÖSSZEFONÓDÁS LEHETSÉGES ELŐNYEI .....	25
VII.3 AZ ÖSSZEFONÓDÁS ENGEDÉLYEZÉSE ÉRDEKÉBEN TETT VÁLLALÁSOK.....	26
<b>VIII AZ ÖSSZEFONÓDÁS NEMZETKÖZI VONATKOZÁSAI .....</b>	<b>27</b>

## Tudnivalók

### Bevezetés

1. A vállalkozások összefonódásához a versenytörvény (Tpkt.) 24. §-ának (1) és (2) bekezdésében foglalt feltételek teljesülése esetén a Gazdasági Versenyhivaltól (GVH) engedélyt kell kérni. A Tpkt. 68. §-ának (2) bekezdése szerint a 24. § alapján benyújtott kérelemhez mellékelni kell a GVH által közzétett összefonódási kérelem űrlap megfelelően kitöltött példányát.

2. Nem minősül összefonódásnak az átmeneti irányításszerzés (Tpkt. 25. §). Az átmeneti irányítónak kérni kell azonban a GVH engedélyét ahhoz, hogy az átmeneti irányításszerzés után az irányítás egy évnél tovább fennmaradjon. A kizárólag átmeneti irányítás meghosszabbítására irányuló kérelem esetén (vagyis, ha a kérelem nem terjed ki másodlagosan összefonódás engedélyezésére is) csak a jelen űrlap I.1., I.2., I.3., I.4., I.5., valamint II.1. kérdését kell megválaszolni és az e részekben kért iratokat, valamint a kérelmet alátámasztó egyéb iratokat (amelyek igazolják a Tpkt. 25. §-ában foglalt feltételek teljesülését) kell mellékelni.

3. Az engedély iránti kérelmet a nyilvános (vételi) ajánlati felhívás közzétételének, a szerződés megkötésének vagy az irányítási jog megszerzésének időpontjai közül a legkorábbtól számított harminc napon belül kell benyújtani a GVH-hoz. (Tpkt. 28. § (2) bekezdés)

4. Az összefonódáshoz a Tpkt. 28. §-ának (1) bekezdése alapján az alábbiakban meghatározott résztvevő(k)nek kell engedélyt kérnie, illetve kérniük:

- az összeolvadás és beolvadás esetében a közvetlen résztvevőknek, azaz az összeolvadó, illetve a befogadó és a beolvadó vállalkozásoknak, de legalább azok egyikének;
- irányításszerzés esetén a közvetlen irányítási jog megszerzőjének (megszerzőinek);
- vállalkozás rész esetén a vállalkozás rész megszerzőjének, tehát az azt befogadó vállalkozásnak;
- közös vállalat alapításakor az alapítóknak, mint közvetlen résztvevőnek, de legalább azok egyikének.

5. A Tpkt. 52. §-a értelmében a GVH eljárásában a kérelmező mellett további ügyfél az irányítás alá kerülő vállalkozás és a vállalkozásrész(ek)e)t átadó vállalkozás; továbbá a beolvadás, az összeolvadás és a közös vállalkozás alapítás kérelmezőként nem fellépő közvetlen résztvevő.

6. Az űrlapon kért információkat az összefonódásban közvetlenül résztvevők közösen, vagy az irányítási jog megszerzője – az irányított vállalkozást (vállalkozásokat) bevonva – köteles(ek) közölni. Az információk hitelességét a közvetlen résztvevők külön nyilatkozattal igazolják.

### A kérelem alakisága valamint a szükséges melléletek és példányszámok

7. A kérelemmel kapcsolatos külön alaki előírásokat a Tpkt. nem tartalmaz, de a kérelmet el kell látni a kérelmezők, vagy meghatalmazottjuk cégszerű aláírásával. **Az űrlapot, valamint melléleteit egy példányban kell benyújtani.**

8. A kérelemhez mellékelni kell:

- a Tpkt. 68. §-ának (2) bekezdése alapján, a kérelemmel összhangban álló, jelen űrlapon szereplő kérdésekre adott válaszokat tartalmazó dokumentumot;
- a Tpkt. 62. §-ának (1) bekezdése alapján meghatározott eljárási díj befizetését igazoló irat másolatát (GVH versenyfelügyeleti eljárási díjbevételei számla száma: 10032000-01037571-00000000; nemzetközi számlaszám: IBAN: HU25 10032000-01037571-00000000; swift kód: MANEHUHB; számlavezető: Magyar Államkincstár; számlavezető címe: 1054 Budapest, Hold u. 4.); az utalás teljesítésekor a közlemény rovatban kérjük, tüntessék fel az összefonódás közvetlen résztvevőinek nevét.
- a kérelmező és a közvetlen résztvevők hitelességi nyilatkozatát, miszerint a benyújtott kérelmet, melléleteit, illetve valamennyi egyéb dokumentumot hitelesnek és aktuálisnak ismer(nek) el, azokat a legjobb tudása(uk) szerint állítottá(k) össze.

9. Mellékelni kell továbbá – az űrlap egyes részeinek és pontjainak megfelelő számozással jelölve – a következő iratokat:<sup>1</sup>

### I. rész

- I.1. Magyarországon honos vállalkozások esetében egy hónapnál nem régebbi cégmásolat, külföldön honos vállalkozások esetén a cégmásolatnak megfelelő irat, amennyiben arra lehetőség van. Vállalkozásrész esetében az átadó vállalkozás irata.
- I.2. A Tptv 26. §-ának (1) bekezdésében meghatározott, Magyarországon honos érintett vállalkozások egy hónapnál nem régebbi cégmásolata.
- I.3. A kérelmező(k) és a Tptv 26. §-ának (2) bekezdésében meghatározott közvetlen résztvevők meghatalmazottja(ik) írásos meghatalmazásának egy eredeti példánya.

### II. rész

- II.1. Az összefonódás, illetve a tranzakció alapjául szolgáló aláírt szerződésnek vagy az irányítás megszerzését igazoló egyéb iratnak, valamint – amennyiben ilyen készült – a szerződés vagy irat Magyarországra vonatkozó kiegészítő részének eredeti példánya vagy hiteles másolata, és hiteles magyar nyelvű fordítása. (Magyarországra vonatkozó kiegészítő résznek minősül bármilyen regionális, pl. Európára vonatkozó kiegészítő rész, amennyiben az a magyarországi piacokkal is kapcsolatba hozható. A kiegészítő rész lehet egy önálló szerződés, szerződés melléklete, függeléke, stb. is.)  
Idegen nyelvű irat esetén, amennyiben az irat egyes részei a Kérelmező(k) véleménye szerint az ügy elbírálása szempontjából érdektelen (például munkaügyi, pénzügytechnikai) információkat tartalmaznak és azok magyar nyelvre történő hiteles lefordítása aránytalanul nagy terhet róna a Kérelmező(k)re, elegendő e megállapodásrész részletes magyar nyelvű ismertetésének, valamint az eljárás szempontjából lényegesnek tartott részei (köztük a verseny bármilyen befolyásolására vonatkozó részek) hiteles magyar fordításának csatolása. Amennyiben a GVH úgy ítéli meg, hogy az eljárás lefolytatásához az irat más részeinek, esetleg a teljes iratnak a hiteles magyar fordítására szükség van, azt hiánypótlásban kérni fogja.
- II.3. Az összefonódáshoz esetleg kapcsolódó aláírt kiegészítő versenyt korlátozó megállapodás eredeti példánya vagy hiteles másolata, és hiteles magyar nyelvű fordítása. Idegen nyelvű irat esetén, amennyiben az irat egyes részei a Kérelmező(k) véleménye szerint az ügy elbírálása szempontjából érdektelen információkat tartalmaznak és azok magyar nyelvre történő hiteles lefordítása aránytalanul nagy terhet róna a Kérelmező(k)re, elegendő a megállapodás részletes magyar nyelvű ismertetésének, valamint az eljárás szempontjából lényegesnek tartott részek hiteles magyar fordításának csatolása. Amennyiben a GVH úgy ítéli meg, hogy a teljes irat hiteles magyar fordítására mégis szükség van az eljárás lefolytatásához, azt hiánypótlásban kérni fogja. A kiegészítő rész lehet egy önálló szerződés, szerződés melléklete, függeléke, stb. is.

### III. rész

- III.1. Az érintett vállalkozások összefonódást megelőző évi nettó árbevételét igazoló, a vállalkozások könyveiben, beszámolóiban található iratok, illetve azok releváns részletei.  
Magyarországon honos vállalkozások esetén a számviteli törvény szerinti előző üzleti évre vonatkozó éves beszámoló (mérleg, eredménykimutatás, kiegészítő beszámoló, továbbá az éves beszámolóval egyidejűleg elkészített üzleti beszámoló).
- III.2. Az összefonódás következtében irányítást szerző (vagy más módon bővülő) vállalkozás-csoport által az összefonódás következtében irányítását elvesztő

<sup>1</sup> Az itt említett iratok **nem** azonosak az űrlap egyes kérdéseinél kért külön magyarázatokkal, indokolásokkal! Üzleti dokumentumok alatt elsősorban az összefonódás közvetlen és közvetett résztvevőinél készített vagy általuk készített, vásárolt esetleg más módon rendelkezésükre álló és releváns stratégiai elemzéseket, piactanulmányokat, illetve esetleg a lényeges információt tartalmazó döntéselőkészítő anyagokat, egyéb elemzéseket, emlékeztetőket, feljegyzéseket stb. értjük.

vállalkozás-csoporttal az összefonódást megelőző két éves időszakban megvalósított összefonódást tanúsító irat(ok) (szerződések, cégmásolatok, üzleti iratok stb.). Az árbevételi adatokkal kapcsolatban a vállalkozások könyveiben, beszámolóiban található iratok, illetve azok releváns részletei csatolását kérjük.

#### **IV. rész**

- IV.2./6. A tervezett összefonódásban résztvevő vállalkozás és más vállalkozás(ok) közötti versenyt korlátozó megállapodás(ok).  
 IV.3./2. Az összefonódás előtti irányítási kapcsolatok ábrázolása.  
 IV.3./3. Az összefonódás utáni irányítási kapcsolatok ábrázolása.

#### **V. rész**

- V.1.1. A kért információkkal kapcsolatos üzleti dokumentum(ok) – amennyiben rendelkezésre áll(nak) ilyen dokumentum(ok) – angol, ennek hiányában eredeti nyelven, ha hiteles magyar fordítás nem áll rendelkezésre.  
 V.1.2. A kért információkkal kapcsolatos üzleti dokumentum(ok) – amennyiben rendelkezésre áll(nak) ilyen dokumentum(ok) – angol, ennek hiányában eredeti nyelven, ha hiteles magyar fordítás nem áll rendelkezésre.  
 V.2/1. A táblázat kitöltésének alapjául szolgáló adatokat tartalmazó, a vállalkozások könyveiben, beszámolóiban található iratok, illetve azok releváns részei.  
 Szakmai becsléseket tartalmazó üzleti dokumentum(ok), amennyiben ilyen(ek) rendelkezésre áll(nak).  
 V.3. A szakmai becsléseket tartalmazó üzleti dokumentum(ok), amennyiben ilyen(ek) rendelkezésre áll(nak).  
 A kért adatokat elemző üzleti dokumentumok – amennyiben ilyen(ek) rendelkezésre áll(nak) angol, ennek hiányában eredeti nyelven, ha hiteles magyar fordítás nem áll rendelkezésre.

#### **VI. rész**

- VI.2./1-10. A kért információkkal kapcsolatos üzleti dokumentum(ok) – amennyiben rendelkezésre áll(nak)– angol, ennek hiányában eredeti nyelven, ha hiteles magyar fordítás nem áll rendelkezésre.  
 VI.3./1-4. Az adott válaszokkal kapcsolatos valamennyi üzleti dokumentum – amennyiben rendelkezésre áll –angol, ennek hiányában eredeti nyelven, ha hiteles magyar fordítás nem áll rendelkezésre.

#### **VII. rész**

- VII.1. A tervezett összefonódással kapcsolatban készült üzleti dokumentumok – amennyiben ilyenek rendelkezésre állnak –angol, ennek hiányában eredeti nyelven, ha hiteles magyar fordítás nem áll rendelkezésre.  
 VII.2. A tervezett összefonódás fogyasztókhöz juttatandó, az ésszerűbb termelést elősegítő, technikai-műszaki, külpiaci előnyeit, valamint hátrányait bemutató üzleti dokumentumok – amennyiben ilyenek rendelkezésre állnak –angol, ennek hiányában eredeti nyelven, ha hiteles magyar fordítás nem áll rendelkezésre.

#### **VIII. rész**

- VIII.1. Ha van ilyen, más ország vagy az EU versenyhatóságának jelen kérelem tárgyát képező összefonódást érintő határozata eredeti, illetve angol nyelven, amennyiben hiteles magyar fordítás nem áll rendelkezésre.  
 VIII./5. Más ország vagy az EU versenyhatósága által hozott határozat(ok) (angol, ennek hiányában eredeti nyelven is benyújtható, amennyiben hiteles magyar fordítás nem áll rendelkezésre).

10. Mind a kérelmet, mind annak fentiekben megjelölt mellékleteit magyar nyelven kell benyújtani, kivéve azon jelen űrlapban külön meghatározott pontok esetében, amelyeknél lehetőség van az említett iratok angol, ennek hiányában eredeti nyelven történő benyújtására. Amennyiben valamely iratot kizárólag idegen nyelven nyújt be, kérjük, mellékelje annak rövid magyar nyelvű tartalmi ismertetését is.

11. A GVH a nem hiteles másolatokkal szemben előnyben részesíti az eredeti iratokat, illetve azok hiteles másolatait. Ahol eredeti vagy hiteles másolati példányra van szükség, ott azt az űrlap külön jelzi.

12. Amennyiben egy iratot több helyre kíván mellékelni, azt elegendő egyszer csatolni oly módon, hogy e tényt egyidejűleg jelzi, illetve hivatkozik a csatolás helyére és az irat megfelelő részeire.

13. Amennyiben a kérelemhez csatolt dokumentum az űrlapban megfogalmazott kérdésekre adott válaszokat, valamint a fenti mellékleteket nem tartalmazza, a GVH a kérelmet a benyújtástól számított 15 napon belül – határidő megjelölésével – hiánypótlásra visszaadja, és ha a kérelmező(k) a hiányokat nem vagy nem megfelelően pótolja(k), akkor a GVH az eljárást megszünteti. A hiánypótlásra szolgáló határidő – kérelemre – indokolt esetben egy alkalommal meghosszabbítható (Tpv. 68. § (4) bekezdés).

14. Természetesen – a konkrét ügy sajátosságaitól függően – a jelen űrlapon megfogalmazott információk megadása mellett is szükség lehet további információkérésre, erre azonban nem hiánypótlás keretében, hanem az eljárás során kerül sor. A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény 33. §-a (3) bekezdésének c) pontja szerint az ügyintézési határidőbe nem számít be (...) a tényállás tisztázáshoz szükséges adatok közlésére irányuló felhívástól az annak teljesítéséig terjedő idő. Mindezek alapján a kérelem elintézésére rendelkezésre álló, a Tpv. 63. §-a (3) bekezdésének a), illetve b) pontja szerinti eljárás határidőbe nem számít bele e pont szerinti információkérésre adott válasz GVH-hoz érkezéséig eltelt idő. A GVH az adatok beérkezése után minden esetben tájékoztatja az ügyfelet arról, hogy pontosan mi az az időtartam, amely a konkrét ügyben a fentiekre tekintettel nem számít be az ügyintézési határidőbe.

#### **Üzleti titkot tartalmazó irat kezelése**

15. A Tpv. 55. §-ának (3) bekezdése alapján az üzleti titok (Tpv. 4. § (3) bekezdés a) pont) védelmére való hivatkozással az ügyfél kérheti az iratokba való betekintés korlátozását. Amennyiben a kérelem vagy az űrlap valamely adatát, információját kéri üzleti titokként kezelni, az ilyen tény, adatot, információt – annak titkosságára vonatkozó indokolással ellátva – külön lapon (külön zárt borítékban) közölje a GVH-val. Mindezek mellett az űrlap üzleti titkot nem tartalmazó változatát is mellékelnie kell a kérelemhez. A GVH más iratok esetében is kötelezheti az ügyfelet üzleti titkot nem tartalmazó változat készítésére.

#### **Az űrlap kitöltése**

16. Az űrlap a GVH vizsgálatához szükséges adatokat kérdések listájaként jeleníti meg. Ez azt jelenti, hogy a Kérelmezőnek nem a jelen űrlap üres részeit kell kitöltenie, hanem – a kért információkat az űrlap szerkezetének megfelelően rendezve, annak részeire, valamint pontjaira való hivatkozással, a szükséges terjedelmi bővítéssel – a helyzetének megfelelő dokumentumot kell létrehozni és a kérelem mellékleteként benyújtania.

17. Az előzőeknek megfelelően kell eljárni több, az űrlapban található táblázat esetében is tekintettel arra, hogy e táblázatok általában nem arra szolgálnak, hogy kitöltsék azokat, hanem arra, hogy szemléltessék, milyen struktúrában szolgáltatandók a kért információk. Az űrlap külön jelzi azt, ha a fentiekől eltérően a táblázatok kitöltésére van szükség, azaz egy az űrlapban található táblázatnak megfelelő, de kitöltött táblázatot kérünk csatolni.

18. A GVH Elnökhelyettesi Titkársága az űrlapon található kérdések megválaszolásához konzultációs lehetőséget biztosít az alábbi címen, illetve telefonszámon. A konzultációs lehetőség az űrlappal, illetve a válaszzal kapcsolatos valós értelmezési problémák kezelésére, a releváns információk azonosítására szolgál. Ebből fakadóan a GVH nem vállalja át a kérdések megválaszolásának munkáját és felelősségét, illetve ilyen célból nem biztosít konzultációs lehetőséget.

Elnökhelyettesi Titkárság

telefon: (1)472-8971

fax: (1)472-8850

#### **A kérelem benyújtása**

19. A kérelem, az űrlap kérdéseire adott válaszokat tartalmazó dokumentum, valamint az egyéb mellékelt iratok a Gazdasági Versenyhivatal alábbi címén nyújthatók be.

Gazdasági Versenyhivatal

levélcím:

1245, Budapest 5. Pf. 1036

fax:

(1) 472-8905

cím:

1054 Budapest V. Alkotmány u. 5.

telefon:

(1) 472-8900

honlap:

www.gvh.hu

20. A GVH örömmel veszi, ha az említett anyagok a hagyományos, papíron történő beadással egyidejűleg, részben vagy egészben elektronikus formában is benyújtásra kerülnek. Arra is lehetőség van, hogy valamely, az űrlaphoz tartozó melléklet, amely kizárólag elektronikus adathordozón létezik (pl. CD-ROM-on), és hagyományos formában nem is állítható elő (pl. nem nyomtatható ki) kizárólag e formában kerüljön benyújtásra. Az elektronikus formában történő benyújtás CD-ROM(ok)-on történhet,

*Űrlap összefonódások engedélyezése iránti kérelem benyújtásához  
(Gazdasági Versenyhivatal)*

és feltétele, hogy az említett dokumentumok a Microsoft Office 2000, vagy Office 97 csomagjának szoftverei által használt formátumok valamelyikében vagy pdf formátumban legyenek. Ha ettől eltérő módon vagy szoftver platformon szeretné elektronikus formában is benyújtani a kérelmet, mellékleteit, illetve egyéb iratokat, ennek esetleges lehetőségéről a GVH-val történő előzetes konzultáció során tájékozódjon.

### **Magyarország EU-tagságából adódó szabályok**

**21.** Magyarország EU-tagságából adódóan a közösségi jogszabályokat is alkalmazni kell. Az összefonódások ellenőrzése terén a Közösség joghatóságát az összefonódás-ellenőrzési rendelet<sup>2</sup> 1. cikkének (2) és (3) bekezdései szerinti, forgalomhoz kötött kritériumok alkalmazása határozza meg. Az összefonódások vizsgálatakor a Bizottságnak és a tagállamoknak nincs párhuzamos joghatósága. Az összefonódás-ellenőrzési rendelet világos hatáskörmegosztást állapít meg. A „közösségi léptékű” összefonódások, azaz, amelyek az összefonódás-ellenőrzési rendelet 1. cikkében meghatározott forgalmi küszöbértékeket meghaladják, a Közösség kizárólagos joghatósága alá tartoznak; a tagállamok ezekre az összefonódásokra a nemzeti versenyjogot nem alkalmazhatják. A küszöbértékek alatti összefonódások a tagállamok hatáskörében maradnak; a Bizottságnak nincs joghatósága ezekben az ügyekben. A forgalmi küszöböket kiegészíti az összefonódás-ellenőrzési rendelet úgynevezett kétharmados szabálya, mely szerint, ha az adott ügylet a küszöbszámok alapján közösségi léptékűnek minősülne ugyan, azonban az érintett vállalkozások mindegyike teljes közösségi szintű forgalmának több mint kétharmadát egy és ugyanazon tagállamban éri el, az ügylet megítélésére ezen tagállam versenyhatóságának van hatásköre, nem pedig a Bizottságnak.

Erre tekintettel kérjük, nyilatkozzon arról, hogy

- a bejelentett összefonódás nem haladja meg a közösségi jogszabályok szerinti, azokban meghatározott módon számított forgalmi küszöbértékeket, vagy
- ha a kérelmezők forgalma meghaladja az összefonódás-ellenőrzési rendelet 1. cikkében meghatározott küszöbszámokat, kérjük, nyilatkozzon erről és a III. rész 3. pontjában adja meg a világszinten és az EU területén elért árbevételi adatokat.

A joghatóság forgalomtól függő kritériumok alapján történő megállapítása általában megfelelően segíti az ügyletek bizottsági vagy tagállami hatáskörbe történő besorolását. Előfordulhatnak azonban olyan esetek is, amikor az ügy körülményei azt indokolják, hogy az összefonódást másik versenyhatóság bírálja el. Ezért az összefonódás-ellenőrzési rendelet megteremtette azt a lehetőséget, amely szerint az ügyek kérelemre és bizonyos kritériumok teljesülése esetén, bejelentésük előtt illetve azt követően, áttehetők a tagállamokhoz és fordítva. Az áttételi rendszerről a Bizottság vonatkozó közleménye szól.<sup>3</sup>

A GVH felhívja a figyelmet arra, hogy az összefonódás-ellenőrzési rendelet 4. cikk (4) és (5) bekezdése szerinti áttételt a jogszabályi feltételek fennállása esetén a kérelmezők kezdeményezhetik a Bizottságnál.<sup>4</sup>

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy minden esetben a vállalkozások felelőssége, hogy a megfelelő hatóság(ok)hoz nyújtsák be az összefonódás engedélyezése iránti kérelmet.

### **Egyéb információ**

**22.** A Versenytanács határozatát nyilvánosságra hozza. Az ügyfelek postai úton megkapják azt.

**23.** A GVH az engedélyt – a Tptv. 32. §-a (1) bekezdésének a) pontja alapján – visszavonja, amennyiben az a döntés szempontjából jelentős tény félrevezető közlésén alapult.

**24.** Az úrlap a GVH internetes honlapján elérhető, valamint a GVH ügyfélszolgálatán előzetesen egyeztetett időpont szerint beszerezhető.

Ügyfélszolgálat:

hétfő-csütörtök: 8.00-16.30  
péntek: 8.00-14.00

telefon: (1)472-8851  
honlap: www.gvh.hu

<sup>2</sup> A Tanács 139/2004/EK rendelete (2004. január 20.) a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről (az EK összefonódás-ellenőrzési rendelete), 2004. évi magyar különkiadás 8. fejezet, 3. kötet, 40. o.

<sup>3</sup> A Bizottság közleménye az összefonódási ügyek áttételéről, HL C 56, 2005.3.5., 2. o.

<sup>4</sup> A Bizottság Verseny Főigazgatóságának honlapja az alábbi címen érhető el:  
[http://europa.eu.int/comm/competition/index\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/competition/index_en.html)

## I. A kérelmezők és a további ügyfelek adatai

Ebben a részben a kérelmezők és a további ügyfelek (Tpkt. 52. §) azonosításához, a kapcsolattartáshoz és az eljárás gördülékeny lefolytatásához szükséges információkat kérünk. Az alábbi adatokat kérjük vállalkozásonkénti bontásban adja meg!

### 1. A kérelmezett összefonódás közvetlen résztvevői:

I. A közvetlen résztvevő neve	II. Cégjegyzékszám	III. Címe (irányítószám, város, utca, házszám)	IV. Telefonszáma, fax száma, e-mail címe, honlap címe
1.			
2.			
...			

A kérelmezett összefonódás közvetlen résztvevői azok, akik között az összefonódás létrejön. (Tpkt. 26. §-ának (2) bekezdése)

A Tpkt. 23. §-ának (1) bekezdése szerinti egyes összefonódás típusok esetében az alábbiak minősülnek közvetlen résztvevőnek:

- beolvadás esetén: a beolvadó és a befogadó vállalkozás,
- összeolvadás esetén: az összeolvadó vállalkozások,
- ha a vállalkozás egy része (Tpkt. 23. §-ának (5) bekezdése) a másik vállalkozás részévé válik: a vállalkozás rész és az azt befogadó vállalkozás,
- irányításszerzés esetén: a közvetlen irányítást megszerző vállalkozás(ok) és a közvetlen irányítás alá kerülő vállalkozás(ok),
- közös vállalat létrehozása esetén: az alapítók.

Külföldön honos vállalkozások esetében a cégjegyzékszám helyett az ország nevét és az adott országban alkalmazott, a cégjegyzékszámnak megfelelő regiszterszámot tüntesse fel.

Magyarországon honos vállalkozások esetében mellékelje azok egy hónapnál nem régebbi cégmásolatait. Vállalkozásrész esetében az átadó vállalkozás adatát tüntesse fel és cégmásolatát küldje meg. Külföldön honos vállalkozások esetén mellékelje a cégmásolatnak megfelelő iratot, amennyiben arra lehetőség van.

### 2. A kérelmezett összefonódás közvetett résztvevői:

I. A közvetett résztvevő neve	II. Cégjegyzékszám	III. Címe (irányítószám, város, utca, házszám)	IV. Telefonszáma, fax száma, e-mail címe, honlap címe
1.			
2.			
...			

A kérelmezett összefonódás közvetett résztvevői azon vállalkozás-csoport (15. § (2) bekezdés) további tagjai, melyhez a közvetlen résztvevő tartozik. (Tpkt. 26. §-ának (3) bekezdése)

A közvetett résztvevőket vállalkozás-csoportonként, az összefonódás időpontjában fennálló állapot szerint kell felsorolni.

A közvetett résztvevők körének meghatározásakor hagyja figyelmen kívül azt a vállalkozást, amelynek az irányítási joga az összefonódás következtében megszűnik. Így ha egy vállalkozás például azért közvetlen résztvevője az összefonódásnak, mert felette irányítást szereztek, akkor az őt korábban közvetlenül és közvetve irányító vállalkozások és az azok által irányított további vállalkozások sem minősülnek közvetett résztvevőnek.

Mindez érvényes beolvadás és összeolvadás esetében is. A beolvadó és az összeolvadásban résztvevő vállalkozások azon tulajdonosai, amelyek a befogadó vállalkozásban, illetve az összeolvadást követően létrejövő új vállalkozásban nem töltenek be irányító pozíciót, továbbá az azok által irányított vállalkozások nem minősülnek közvetett résztvevőnek. Szintén az előzőekből fakadóan, a vállalkozásrész elbocsátó vállalkozás, valamint az azt irányító és az általa irányított vállalkozások sem minősülnek közvetett résztvevőnek.

Közös vállalat létrehozása esetén az alapítók (Kérelmezők) is közvetett résztvevők. A kérelmezőket ilyenkor tüntesse fel az 1. pontra adott válaszban is.



Ha az engedély iránti kérelmet a Tpv. 24. §-ának (2) bekezdése alapján adja be, itt csak az utolsó összefonódásban résztvevőket kell felsorolni.

Külföldön honos vállalkozások esetében a cégjegyzékszám helyén az ország nevét, és az ottani, cégjegyzékszámnak megfelelő regiszterszámot tüntesse fel.

Magyarországon honos vállalkozások esetében kérjük, mellékeljen egy hónapnál nem régebbi cégmásolatot. Vállalkozásrész esetében az átadó vállalkozás cégmásolatát csatolja be.

3. A kérelmező(k) és a közvetlen résztvevők törvényes képviselőjének, illetve meghatalmazottjának (Tpv. 54. §-ának (1) bekezdése) neve, címe (irányítószám, város, utca, házszám), telefon és telefax száma, e-mail címe.

Meghatalmazott esetén, kérjük, mellékelje a meghatalmazás eredeti példányát.

4. A kérelmező(k) bankszámlaszámával és bankszámlavezető bankjával kapcsolatos információk:

I. A kérelmező neve	II. Bankszámlaszáma	III. Bankszámlavezető bank neve	IV. Bankszámlavezető bank telefonszáma, fax száma, e-mail címe, honlap címe
1.			
2.			
...			

5. Annak a személynek a neve, címe, telefonszáma, telefax száma, e-mail címe – kérelmezőnkénti bontásban –, aki a Kérelmező(k) részéről a GVH határozatának végrehajtásáért felelős, amennyiben az nem azonos a törvényes képviselővel.

## II. A kérelem tárgya

Ebben a részben az elbírálendő kérelemmel kapcsolatos információkat kérünk.

1. Ismertesse a tervezett összefonódást, illetve tranzakció létrejöttének körülményeit és tartalmát. Ismertetésében külön térjen ki a szerződés megkötésének előzményére (pl. eladási, vételi ajánlat, nyilvános ajánlattételi felhívás, pályázatás, stb.), az esetleges versenykorlátozó részeire és kapcsolódó egyéb megállapodásokra. A tervezett összefonódás illetve tranzakció ismertetésénél és az űrlap további kérdéseinek megválaszolásánál vegye figyelembe, hogy amennyiben a 23. § (1) bekezdésének c) pontja szerinti közös vállalkozás létrehozásának célja vagy hatása a létrehozó vállalkozás-csoportok piaci magatartásának összehangolása, akkor a GVH az összefonódást a 17. § figyelembevételével fogja elbírálni. (30. § (2) bekezdés)

E pontban jelezze azt is, ha kérelme az átmeneti irányítás meghosszabbítására irányul (Tptv. 25. §). Kérelmét indokolja.

Kérjük, mellékelje az összefonódás alapjául szolgáló aláírt szerződést vagy az irányítás megszerzését igazoló egyéb irat eredeti példányát vagy hiteles másolatát, és – ha az nem magyar nyelvű – annak hiteles magyar nyelvű fordítását. Amennyiben a szerződésnek vagy az irányítás megszerzését igazoló iratnak van Magyarországra vonatkozó kiegészítő része, mellékelje annak eredeti példányát vagy hiteles másolatát, és hiteles magyar nyelvű fordítását.

Nem nyújtható be megállapodás tervezet, munkapéldány, vagy nem hitelesített másolat.

Magyarországra vonatkozó kiegészítő résznek minősül minden, a magyar piacok szempontjából releváns kiegészítő rész (pl. Európára vonatkozó kiegészítő rész) is. A kiegészítő rész önálló szerződés, szerződés melléklete, függeléke stb. is lehet.

Idegen nyelvű irat esetén, amennyiben az irat egyes részei a Kérelmező(k) véleménye szerint az ügy elbírálása szempontjából érdektelen információkat tartalmaznak és azok magyar nyelvűre történő hiteles lefordítása aránytalanul nagy terhet róna a Kérelmező(k)re, elegendő lehet a megállapodás részletes magyar nyelvű ismertetésének, valamint az eljárás szempontjából lényegesnek tartott részek (köztük a verseny befolyásolására vonatkozó részek) hiteles magyar fordításának csatolása. Amennyiben a GVH úgy ítéli meg, hogy a teljes irat hiteles magyar fordítására mégis szükség van az eljárás lefolytatásához, azt hiánypótlásban kérni fogja.

2. Jellemezze a tervezett összefonódást a Tptv. 23. §-ának figyelembevételével (összeolvadás, beolvadás, irányításszerzés, vállalkozásrész megszerzése, közös vállalat alapítása).
3. Amennyiben kapcsolódik kiegészítő versenykorlátozó megállapodás az összefonódáshoz, kérjük, mellékelje annak eredeti példányát vagy hiteles másolatát, és hiteles magyar nyelvű fordítását.

Nem nyújtható be megállapodás tervezet, munkapéldány, vagy nem hitelesített másolat.

### III. Az összefonódás közvetlen és közvetett résztvevői – küszöbszámok

Ebben a részben az Tpvt. 24. §-a által meghatározott küszöbszámok alkalmazásához szükséges, és a közösségi összefonódás-ellenőrzési rendelet kétharmados szabályának alkalmazásával kapcsolatos információkat kérünk.

1. A résztvevő vállalkozás-csoportonként adja meg az alábbi táblázat szerinti információkat, az összefonódást követően létrejövő állapotnak megfelelően. A táblázatot vállalkozás-csoportonként töltsse ki!

I. vállalkozás-csoport és tagjainak neve	Az összefonódásban érintett vállalkozások előző pénzügyi évben elért nettó árbevétele millió forintban		IV. A közvetlenül irányító vállalkozás neve
	II. a Tpvt. 24. § és 27. § (2)-(4) szerint	III. a Tpvt. 27. § (1) szerint szűkítve	
1. Közvetlen résztvevő (Tpvt. 26. § (2) bekezdés)			
2. Közvetett résztvevők			
2.1 A közvetlen résztvevő által közvetlenül vagy közvetve irányított vállalkozások (Tpvt. 26. § (3) bekezdés és 15. § (2) bekezdés a) pont)			
2.2 A közvetlen résztvevőt közvetlenül vagy közvetve irányító vállalkozások (Tpvt. 26. § (3) bekezdés és 15. § (2) bekezdés b) pont)			
2.3 A 2.2 pontban felsorolt vállalkozások által közvetlenül vagy közvetve irányított más, azaz a közvetlen résztvevőn kívüli vállalkozások (Tpvt. 26. § (3) bekezdés és 15. § (2) bekezdés c) pont)			
2.4 Az 1. és a 2.1-2.3 pontokban felsorolt vállalkozások által közösen irányított vállalkozások (Tpvt. 26. § (3) bekezdés és 15. § (2) bekezdés d) pont)			
Vállalkozás-csoport összesen:			
2.5 Az 1. és a 2.1-2.4 pontokban felsorolt vállalkozás(ok) és más vállalkozás(ok) által közösen irányított vállalkozások (Tpvt. 24. § (1) bekezdés és 27. § (5) bekezdés)			
Figyelembe veendő nettó árbevétel összesen:			

Kérjük, mellékelje az adott információk alapjául szolgáló, a vállalkozások könyveiben, beszámolóiban található iratokat, illetve azok releváns részeit.

Magyarországon honos vállalkozások esetén kérjük, csatolja a résztvevő felek számviteli törvény szerint elkészített előző pénzügyi év éves beszámolójának másolatát.

**Magyarázat a táblázathoz:**

A Tudnivalók 17. pontjával ellentétben, erre a kérdésre a megadott táblázatnak megfelelő struktúrában kitöltött táblázatot kérünk csatolni.

**A táblázat I. oszlopához:**

A táblázat I. oszlopát az I. részben szolgáltatott információkat figyelembe véve töltsse ki.

**A táblázat II. oszlopához:**

A II. oszlopban az összefonódás által érintett vállalkozás-csoport tagjainak előző pénzügyi évben elért nettó árbevételét kell összegyűjteni.

Magyarországi vállalkozás esetén a nettó árbevétel a kötelezően készítendő mérlegbeszámolóból egyértelműen megállapítható. A nettó árbevétel megállapítása során a Tptv. 24. §-ának (2) bekezdését is figyelembe kell venni. A vállalkozásrészre jutó nettó árbevételére nézve a vállalkozás mérlegében nem minden esetben állnak rendelkezésre közvetlenül adatok, azokat a vállalkozás egyéb nyilvántartásai alapján kell meghatározni: az átadott vállalkozásrészhez (az értékesített eszközökhöz és jogokhoz) kapcsolódó árukból elért előző évi nettó árbevételek összegeként.

A külföldön honos vállalkozás Magyarországról származó nettó árbevételét úgy kell meghatározni, hogy az áruért a magyar vállalkozástól más valutában kapott bevételt kell az adott valuta MNB forintba vonatkozó középárfolyamával forintba átszámítani. Éven belüli megközelítőleg folyamatos szállítás esetén elégséges pontosságot biztosít az adott év átlagos árfolyamának figyelembevétele. Abban az esetben, ha adott évben csak rövidebb időszakon belül történt szállítás Magyarországra, akkor az adott időszaki átlagos árfolyammal kell számolni.

**A táblázat III. oszlopához:**

A III. oszlopban az összefonódás által érintett vállalkozás-csoport tagjainak előző pénzügyi évben elért nettó árbevételét kell összegyűjteni azzal az eltéréssel, hogy az értékesítő vállalkozásnak csökkentenie kell saját nettó árbevételét az összefonódásban résztvevő többi vállalkozás részére történő értékesítése nettó árbevételével. Az egymás közötti forgalom értéke a vállalkozás nyilvántartásaiból határozandó meg.

**A táblázat 2.5. sorához:**

Ebben a sorban az adott vállalkozás-csoport tagja(i) és más vállalkozás(ok) által közösen irányított vállalkozások nettó árbevételének a 27. § (5) bekezdés szerinti hányadát kell beírni. Abban az esetben például, ha a két összefonódó vállalkozás-csoport irányít közösen egy vállalkozást, akkor annak nettó árbevételének 50-50 százalékát mindkét összefonódó vállalkozás-csoportra nézve fel kell tüntetni a 2.5. pont megfelelő oszlopában.

2. Ha a Tptv. 24. §-ának (2) bekezdése szerinti ok miatt áll fenn az engedélykerési kötelezettség, az alábbi táblázatban adja meg az összefonódás következtében irányítást szerző (vagy más módon bővülő) vállalkozás-csoport által az összefonódás következtében irányítását elvesztő vállalkozás-csoporttal az összefonódást megelőző két éves időszakban megvalósított összefonódásokra vonatkozó információkat. (A Tudnivalók 17. pontjával ellentétben, erre a kérdésre a megadott táblázatnak megfelelő struktúrában kitöltött táblázatot kérünk csatolni.)

Kérjük, mellékelje az ehhez kapcsolódó iratokat (szerződéseket, cégmásolatokat, üzleti iratokat stb.). Az árbevételi adatokkal kapcsolatban a vállalkozások könyveiben, beszámolóiban található iratok, illetve azok releváns részei csatolását kérjük.

I. A korábbi összefonódás időpontja	II. A korábbi összefonódással a vállalkozás-csoportba kerülő vállalkozás neve	III. A II. pont alatti vállalkozásnak a korábbi összefonódást megelőző évi nettó árbevétele (millió Ft)	IV. A nettó árbevétel a korábbi összefonódás további résztvevői részére történő előző évi értékesítés nélkül (millió Ft)
1.			
2.			
...			

3. Ebben a pontban a közösségi összefonódás-ellenőrzési rendelet kétharmados szabályának alkalmazásával kapcsolatos adatokat kérünk.

- a) Ha a kérelmezők forgalma **megaladja** a közösségi összefonódás-ellenőrzési rendelet 1. cikkében meghatározott küszöbszámokat, azonban az összefonódás engedélyezése iránti kérelmet a kétharmados szabály alapján kell a GVH-tól kérni, az összefonódásban érintett mindegyik vállalkozás vonatkozásában tüntesse fel a világméretű forgalom és a közösségi léptékű forgalom adatait az utolsó pénzügyi évre millió forintban és millió euróban. A számításakor az MNB adott valutára és adott évre vonatkozó átlagos középárfolyamát kell figyelembe venni.

A vállalkozás fogalma alatt ennek a kérdésnek a szempontjából a közösségi meghatározást kell érteni.<sup>5</sup>

A forgalom kiszámításáról általánosságban a Bizottság közleményét kell figyelembe venni.<sup>6</sup> Az összefonódásban résztvevő felek közül a felvásárló fél vagy felek forgalmának tartalmaznia kell a közösségi összefonódás-ellenőrzési rendelet 5. cikkének (4) bekezdése szerinti összes vállalkozás teljes forgalmát. A felvásárolt fél vagy felek forgalmának tartalmaznia kell az ügylet tárgyát képező, a közösségi összefonódás-ellenőrzési rendelet 5. cikkének (2) bekezdése szerinti vállalkozásrészekhez kapcsolódó forgalmat. A közösségi összefonódás-ellenőrzési rendelet 5. cikkének (3) és (4) bekezdése, valamint az 5. cikk (5) bekezdése külön rendelkezéseket tartalmaz a hitelintézetek, biztosítók, egyéb pénzügyi intézmények és közös vállalkozások tekintetében.

**vagy**

- b) Ha a bejelentett összefonódás **nem haladja meg** a közösségi jogszabályok szerinti, azokban meghatározott módon számított forgalmi küszöbértékeket, kérjük, erről nyilatkozzon.

---

<sup>5</sup> A Bizottság közleménye a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 4064/89/EGK tanácsi rendelet alapján az érintett vállalkozások fogalmáról, HL C 66., 1998.3.2., 14. o., 2004. évi magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 204. o. Ha a Bizottság ezen közleményét a Bizottság új közleménye váltaná fel, az abban foglaltakat kell irányadónak tekinteni.

<sup>6</sup> A Bizottság közleménye a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 4064/89/EGK tanácsi rendelet alapján a forgalom kiszámításáról, HL C 66., 1998.3.2., 25. o., 2004. évi magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 215. o. Ha a Bizottság ezen közleményét a Bizottság új közleménye váltaná fel, az abban foglaltakat kell irányadónak tekinteni.

## **IV. Az összefonódásban érintett vállalkozás-csoportok bemutatása, azok irányítási, valamint fontosabb gazdasági kapcsolatai**

Ebben a részben a tervezett összefonódás közvetlen és közvetett résztvevőinek tevékenységéről, valamint az egymás közötti, illetve a közöttük és harmadik felek között fennálló fontosabb gazdasági kapcsolatokról szóló információkat kérünk annak érdekében, hogy a tervezett összefonódásról, annak hatásairól és jelentőségéről a GVH képet alkothasson.

### **IV.1. Az összefonódásban résztvevő vállalkozás-csoportok bemutatása**

Az ebben a részben meghatározott kérdésekre valamennyi résztvevőre vonatkozóan válaszoljon, a válaszok részletessége azonban eltérhet egymástól az alábbiak figyelembe vételével.

Kérjük, hogy az információkat a lehető legrészletesebben adja meg azokkal a résztvevőkkel kapcsolatban, amelyek az alábbi feltételek bármelyikének megfelelnek:

- Magyarországon működik (ideértve a vámszabadterületen működő, a kizárólag külföldi bér munkára termelő, a magyarországi fiókkal rendelkező stb. vállalkozást is);
  - Magyarországra behoz, vagy tervez behozatalt,
  - EU tagállamban működik,
- továbbá
- az érintett terméket előállítják, és/vagy kereskednek vele, illetve potenciálisan képes rá,
  - az érintett piachoz kapcsolódó piacon tevékenységet végeznek.

Egy adott piacon kötött megállapodás hatást gyakorolhat a felek versenybeli magatartására az együttműködéssel közvetlenül érintett piaccal szoros kapcsolatban lévő (lejjebb eső („downstream”), feljebb eső („upstream”) és szomszédos (úgynevezett „közvetetten érintett” vagy más néven „spill-over”)) piaco(ko)n. A kapcsolódó piac olyan piac, amely egyben egy másik piaccal is kapcsolatban áll a piaci szereplők által. A kapcsolat vonatkozhat például az érintett termékhez szükséges termékre/tevékenységekre, illetve azokra a termékekre/tevékenységekre, amelyekhez az adott termék szükséges. A kapcsolódó piacok ismertetésénél vegyük figyelembe a Gazdasági Versenyhivatal elnökének és a GVH Versenytanácsa elnökének 3/2009. számú közleményében foglaltakat is.

Az alábbi információkat a vállalkozás-csoport megjelölésével vállalkozásonkénti bontásban adja meg és vegye figyelembe mindazon piacokat, amelyeken a vállalkozás szerepel. (Közös vállalat alapítása esetén a közös vállalatba bevitt vállalkozásrészről adjon információkat. Amennyiben azok nem értelmezhetőek, akkor a közös vállalat alapítóra vonatkozó információkat adja meg.)

1. A lehető legpontosabban, részletesen és teljes körűen mutassa be az összefonódásban résztvevő vállalkozásokat és azok összefonódás előtti gazdasági tevékenységét.
2. A lehető legpontosabban, részletesen és teljes körűen mutassa be az összefonódásban résztvevő vállalkozások összefonódás utáni gazdasági tevékenységét. (Amennyiben a válasz nagy része megegyezik az 1. ponthoz leírtakkal, elegendő, ha e pontban csak az eltéréseket ismerteti.)
3. Ismertesse az összefonódásban résztvevők által valamennyi, az összefonódás előtt termelt/forgalmazott áruk/árucsoportok, illetve nyújtott szolgáltatások körét. (A kérdés nem csak az érintett termék(ek)re vonatkozik, hanem valamennyi, az érintett résztvevők által előállított termékek csoportjára. Az érintett termék tekintetében és szükség szerint más termékek esetében is, az áruk egyértelmű azonosítása érdekében a GVH kéri a terméke(ke)t, illetve szolgáltatásokat termékbesorolásra vonatkozó statisztikai számjel szerinti bontásban megadni (BTO, SZJ, CN egységesen). A statisztikai számjel szerinti bontás esetleges szükségességéről a GVH-val történő konzultáció során tájékozódjon.)
4. Ismertesse az összefonódásban résztvevők által valamennyi, az összefonódás után termelt/forgalmazott áruk/árucsoportok, illetve nyújtott szolgáltatások körét (az előző kérdésre adott válasszal azonos módon és bontásban). (Amennyiben a válasz nagy része megegyezik a 3. ponthoz leírtakkal, elegendő, ha e pontnál csak az eltéréseket ismerteti.)

## IV.2. Az összefonódásban résztvevő vállalkozás-csoportok és más vállalkozások közötti kapcsolatok

Az alábbi kérdésekre vállalkozás-csoport megjelölésével vállalkozásonkénti bontásban adjon választ.

Az alábbi információkat valamennyi közvetlen és közvetett résztvevőre vonatkozóan és kizárólag a magyarországi piacok szempontjából releváns „más vállalkozásokkal” való kapcsolatok vonatkozásában adja meg. Mindenképpen tekintse a magyarországi piacok szempontjából relevánsnak az olyan vállalkozásokat, amelyek az alábbi feltételek bármelyikének megfelelnek:

- Magyarországon működik (ideértve a vámszabadterületen működő, a kizárólag külföldi bér munkára termelő, a magyarországi fiókkal rendelkező, stb. vállalkozást is);
- Magyarországra behoz, vagy tervez behozatalt;
- EU tagállamban működik.

Külön felhívjuk figyelmét, hogy az alábbi pontok nem kizárólag az irányítási kapcsolatokra, hanem a résztvevők közötti egyéb kapcsolatokra is vonatkoznak.

1. Kérjük, mutassa be a tervezett összefonódásban résztvevő vállalkozás és más vállalkozás(ok) közötti, 5 % feletti szavazati jogot biztosító részesedéseket.
2. Kérjük, mutassa be a tervezett összefonódásban résztvevő vállalkozások és más vállalkozás(ok) közötti, a vezető tisztségviselők bármelyikének kijelölését, megválasztását vagy visszahívását biztosító jogosultságot.
3. Kérjük, mutassa be a tervezett összefonódásban résztvevő vállalkozások és más vállalkozás(ok) között meglévő olyan szerződéseket, amelyek alapján az egyik vállalkozás a másik vállalkozás döntéseinek befolyásolására képes.
4. Mutassanak be minden olyan, a tervezett összefonódásban résztvevő vállalkozás és más vállalkozás(ok) közötti egyéb tényleges kapcsolódást, amely alapján az egyik vállalkozás a másik vállalkozás döntéseinek befolyásolására ténylegesen képessé válik.
5. Jelölje meg, hogy a tervezett összefonódásban résztvevő vállalkozások és más vállalkozás(ok) közötti viszonyban az egyik vállalkozás vezető tisztségviselője a másik vállalkozásban milyen vezető tisztséget tölt be.
6. Mutassa be a tervezett összefonódásban résztvevő vállalkozások és más vállalkozás(ok) közötti esetleges versenyt korlátozó hatású megállapodás(oka)t. (Itt nem a II.3. kérdésben említett, az összefonódáshoz esetlegesen kapcsolódó kiegészítő versenykorlátozó megállapodásról van szó.)

Kérjük, mellékelje a 6. pontban megjelölt megállapodás(oka)t.

Ha megítélése szerint a megállapodás a Tptv. 13. §-a szerint nem esik tilalom alá; a csoportmentességi rendelet (Tptv. 16. §), vagy a Tptv. 17. §-ában foglaltak értelmében mentesül a Tptv. 11. §-ában foglalt tilalom alól, ezt külön jelezze, és álláspontját indokolja.

## IV.3. Az összefonódásban érintett vállalkozások irányítási kapcsolatai

1. Mutassa be a tervezett összefonódásban résztvevő vállalkozás-csoportok közötti, az összefonódást követően létrejövő irányítási kapcsolatokat a következő táblázatnak megfelelően (a táblázat I. és II. oszlopa megegyezik az III.1 pont táblázat I. és IV. oszlopának adataival). Az összefonódásban résztvevő valamennyi vállalkozás-csoportra külön táblázatot töltsön ki.

I. A vállalkozás-csoport és a hozzá tartozó vállalkozások neve	II. A közvetlenül irányító vállalkozás neve	III. Az irányítás mértéke, módja
1. Közvetlen résztvevő (Tptv. 26. § (2))		
2. Közvetett résztvevők		
2.1 A közvetlen résztvevő által közvetlenül vagy közvetve irányított vállalkozások (Tptv. 26. § (3) bekezdés és 15. § (2) bekezdés a) pont)		

I. A vállalkozás-csoport és a hozzá tartozó vállalkozások neve	II. A közvetlenül irányító vállalkozás neve	III. Az irányítás mértéke, módja
2.2 A közvetlen résztvevőt közvetlenül vagy közvetve irányító vállalkozások (Tpv. 26. § (3) bekezdés és 15. § (2) bekezdés b) pont)		
2.3 A 2.2 pontban felsorolt vállalkozások által közvetlenül vagy közvetve irányított más, azaz a közvetlen résztvevőn kívüli vállalkozások (Tpv. 26. § (3) bekezdés és 15. § (2) bekezdés c) pont)		
2.4 A 2.1-2.3 pontban felsorolt vállalkozások által közösen irányított vállalkozások (Tpv. 26. § (3) bekezdés és 15. § (2) bekezdés d) pont)		
Vállalkozás-csoport összesen:		

**Magyarázat a táblázathoz:**

A IV.3. részben megadott információk, a Tpv. 23. §-ának (2) és (3) bekezdése és a Tpv. 15. §-ának (2) bekezdése, valamint az alábbi magyarázatok figyelembe vételével nyilatkozzon az irányítási kapcsolatokról. A GVH az ily módon adott válaszokat a Kérelmező(k) irányítási kapcsolatokra vonatkozó véleményének tekinti. Ennek megfelelően elképzelhető, hogy eljárása során a GVH az irányítási kapcsolatokról eltérő képet alakít ki.

Valamennyi közvetlen vagy közvetett résztvevőt szerepeltetni kell.

Az összefonódásban résztvevő vállalkozás-csoportokról külön táblázatot töltsön ki. (A Tudnivalók 17. pontjával ellentétben, erre a kérdésre a megadott táblázatnak megfelelő struktúrában kitöltött táblázato(ka)t kérünk csatolni.) Többségi szavazati jog esetén elegendő a mérték feltüntetése, egyéb irányítási módok esetén elegendő a Tpv. 23. §-a (2) bekezdésének megfelelő b)-d) pontjának feltüntetése, szükség esetén külön rövid szöveges magyarázattal.

**A táblázat 1. sorához:**

Kérjük a kitöltésnél vegye figyelembe az I. rész 1. pontjában adott tájékoztatást.

**A táblázat 2. sorához:**

Kérjük a kitöltésnél vegye figyelembe az I. rész 2. pontjában adott tájékoztatást.

2. Kérjük, ábrázolja rajzzal is az összefonódás előtti irányítási kapcsolatokat.
3. Kérjük, ábrázolja rajzzal is az összefonódás utáni irányítási kapcsolatokat.



## V. Az összefonódás által érintett piac(ok)ra vonatkozó információk

Ebben a részben az összefonódás által érintett piac(ok) meghatározásához szükséges információkat kérünk. Megkérdezzük azt is, hogy a kérelmezők álláspontja szerint melyek az érintett piacok és miért. Információkat kérünk továbbá az érintett piac(ok) szerkezetéről és egyes más jellemzőiről is.

### V.1. Az érintett piacok meghatározásához szükséges információk

#### V.1.1 Árupiac(ok)

1. A következő táblázatban az összefonódásban közvetlenül és közvetve résztvevők által termelt vagy forgalmazott, Magyarországon forgalomba kerülő valamennyi termékre, illetve nyújtott szolgáltatásra (együtt: áru), ezek keresleti helyettesíthetőségére vonatkozó információkat kérünk.

I. Áru megnevezése	II. Az összefonódásban résztvevő vállalkozás neve
Egymást helyettesítő áruk 1.	
1.1. áru	
	1. vállalkozás
	2. vállalkozás
	...
1.2. áru	
	1. vállalkozás
	2. vállalkozás
	...
Egymást helyettesítő áruk 2.	
...	

A kért információkat egymást helyettesítő árukörönként, azon belül árunkénti, majd vállalkozásonkénti bontásban, a IV.1. és IV.2. részekben adott válaszokkal összhangban adja meg. Ha ott feltüntette az áru statisztikai számjelét, azt e pontban is jelölje meg.

A táblázatot töltsse ki! A Tudnivalók 17. pontjával ellentétben, erre a kérdésre a megadott táblázatnak megfelelő struktúrában kitöltött táblázatot kérünk csatolni!

Kérjük, hogy a táblázatban foglaltakhoz az alábbi magyarázatoknak és tagolásnak megfelelően fűzzön részletes magyarázatokat, indokolást, stb. E magyarázatok tartalmazzák a részletes információkat és a kitöltött táblázat alapjául szolgálnak.

#### Az árukkal foglalkozó sorokhoz:

Ne csak az „átfedő”, hanem valamennyi, az összefonódásban közvetlenül vagy közvetve résztvevő vállalkozás által termelt vagy forgalmazott valamennyi áruval kapcsolatos információkat adja meg.

Felhívjuk figyelmét arra, hogy a helyettesítő áruk nem csak az összefonódásban közvetlenül vagy közvetve résztvevő vállalkozások által előállított vagy forgalmazott áruk lehetnek.

#### Az egymást helyettesítő árukkal foglalkozó sorokhoz:

A keresleti helyettesíthetőség alapján nyilatkozzon arról, hogy véleménye szerint melyek az egymást helyettesítő áruk. A GVH a kapott válaszokat a kérelmezők keresleti helyettesíthetőségére vonatkozó véleményének tekinti. Ennek megfelelően elképzelhető, hogy az eljárás során a GVH a keresleti helyettesíthetőségről az itt kapott válaszoktól eltérő képet alakít ki.

A helyettesíthetőség meghatározásánál legyen tekintettel a szóban forgó áruk felhasználási céljára, árára, és az értékesítési feltételekre is, azaz főszabályként ne tekintsen a szóban forgó áru helyettesítőjének olyan terméket vagy szolgáltatást, amely eltérő felhasználási célokat szolgál, illetve ára vagy értékesítési feltételei a vevő szempontjából lényegesen eltérnek. Ha ettől eltér, az eltérést külön indokolja (pl. eltérő ár, de azonos ár/minőség arány azonos felhasználhatóság mellett).

A keresleti helyettesíthetőséggel kapcsolatos véleményét a táblázathoz fűzött külön magyarázat formájában indokolja is. Az indoklásban vegye figyelembe és ismertesse az áruk életciklusának jellemzőit, illetve ha az áruk (a szállítás, tárolás vagy felhasználás során) különleges bánásmódot igényelnek vagy valamilyen egyéb különleges tulajdonsággal bírnak.

Abban az esetben, ha valamely áruval kapcsolatban állandó magyar versenyfelügyeleti gyakorlatról van tudomása, a külön indokolás elhagyható, ebben az esetben hivatkozzon a kialakult gyakorlatra a versenytanácsi határozatok Vj-számának megjelölése mellett.

Kérjük, jelölje meg a táblázatban szereplő információk forrásait, ha azok rendelkezésre állnak.

- Az 1. ponthoz adott válaszokat figyelembe véve mutassa be az egyes áruk, illetve az azonosított érintett piacok közötti esetleg kínálati helyettesíthetőséget megalapozó kapcsolatokat (pl. azonos technológiai folyamat során előálló, vagy előállítható áruk, illetve olyan áruk, amelyek előállítása egymás előállítását feltételezi stb.).

Kérjük, hogy válaszait formai megkötések nélkül, hosszabb terjedelemben, megalapozott szakmai ismeretei alapján adja meg és indokolja.

- Mutassa be az egyes áruk, illetve az azonosított érintett árupiacok közötti egyéb kapcsolatokat (pl. kiegészítő áruk, más módon egymáshoz kapcsolódó áruk).

Kérjük, mellékelje az 1-3. pontokhoz adott válaszokban szereplő információkkal kapcsolatos üzleti dokumentumokat, amennyiben rendelkezésre állnak. E dokumentumok kizárólag angol, illetve eredeti nyelven is benyújthatók, amennyiben magyar változat vagy hiteles magyar fordítás nem áll rendelkezésre.

### V.1.2 Földrajzi piac(ok)

- A következő táblázatban az összefonódásban közvetlenül és közvetve résztvevők által termelt vagy forgalmazott termékek/nyújtott szolgáltatások érintett piacának földrajzi kiterjedésével kapcsolatos információkat kérünk.

I. Áru megnevezése	II. Szállítási módok és költségek, tipikus szállítási távolságok, maximális ésszerű szállítási távolság	III. Az áruk szokásos forgalmazásának földrajzi kiterjedése (területe)
1. áru		
2. áru		
...		

A kért információkat áruenkénti, azon belül pedig vállalkozásonkénti bontásban, a V.1.1./1. kérdésre adott válasszal összhangban adja meg. Ha ott feltüntette az áru statisztikai számjelét, azt e pontban is jelölje meg.

Egyes esetekben a szállítási módok és költségek fogalma közvetlenül nem értelmezhető (pl. szolgáltatások esetén). Ilyenkor próbálja megfelelően értelmezni a fogalmat, ha pedig erre nincs lehetőség, hagyja üresen az oszlopot.

Előfordulhat, hogy egy áruhoz nem rendelhető egyetlen forgalmazási vagy terítési terület, mert több földrajzi piac is létezik. Ezt külön jelezze (és adjon meg több területet). Ilyenkor adja meg azt is, hogy a közvetlen és a közvetett résztvevők közül mely vállalkozások vannak jelen egyik, vagy másik földrajzi területen.

Kérjük, hogy jelölje meg a táblázatban szereplő adatok forrásait. Amennyiben nem áll rendelkezésére pontos, naprakész adat, elfogadható a szakmailag indokolt becslés is. Ebben az esetben is kérjük, hogy jelölje meg a becslés forrását, és indokolja is a becslést.

Kérjük, mellékelje az 1. ponthoz adott válaszban szereplő információkkal kapcsolatos üzleti dokumentumokat, amennyiben rendelkezésre állnak. E dokumentumok kizárólag angol, illetve eredeti nyelven is benyújthatók, amennyiben magyar változat vagy hiteles magyar fordítás nem áll rendelkezésre.

- Ábrázolja az összefonódásban közvetlenül és közvetve résztvevő felek főbb előállítói és/vagy elosztó telephelyeinek elhelyezkedését, és mutassa be az ezek közötti kapcsolatokat. (Az 1. kérdésre adott választ figyelembe véve.)

### V.2. A piaci részesedések meghatározásához szükséges információk

- A következő táblázatban a piaci részesedések meghatározásához szükséges árbevételi, illetve kapacitás adatokat kérünk. (A táblázatban szereplő összes adatot azonosan millió Ft-ban, vagy azonos természetű mértékegységben kérjük megadni.)

I. Megnevezés	II. Összes releváns kapacitás (millió Ft, vagy természetes mértékegység)	III. Összes előző évi magyarországi forgalom (millió Ft vagy természetes mértékegység)	IV. Az összefonódásban résztvevő vállalkozás neve	V. Releváns kapacitás (millió Ft vagy természetes mértékegység)	VI. Előző évi magyarországi forgalom (millió Ft vagy természetes mértékegység)
1. áru					
			1. vállalkozás		
			2. vállalkozás		
			...		
			Az összefonódásban résztvevő vállalkozások összesen		
2. áru					
			1. vállalkozás		
			2. vállalkozás		
			...		
			Az összefonódásban résztvevő vállalkozások összesen		
...					

A kért információkat árunkénti, azon belül pedig vállalkozásonkénti bontásban adja meg. A kért információkat az V.1. részben feltett kérdésekre adott válaszokkal összhangban adja meg. Ha ott használta a statisztikai számjel szerinti bontást, akkor itt is használja.

A táblázatot töltsse ki! A Tudnivalók 17. pontjával ellentétben, erre a kérdésre a megadott táblázatnak megfelelő struktúrában kitöltött táblázatot kérünk csatolni!

Ugyanakkor a táblázat egyes soraihoz illetve oszlopaihoz, az alábbi magyarázatoknak és tagolásnak megfelelően fűzzön részletes magyarázatokat, indokolást. E magyarázatok tartalmazzák a részletes információkat és a kitöltött táblázat alapjául szolgálnak. (Amennyiben e magyarázatok és indokolások más kérdésekre adott válaszokban szerepelnek, elegendő, ha itt hivatkozik azokra.)

Tekintettel arra, hogy tipikusan Magyarország területe az érintett piac földrajzi kiterjedése, a táblázat Magyarországra vonatkozó forgalmi adatokat jelöl meg. Ha a vizsgálat során a GVH ettől eltérő következtetésre jutna és ezért az itt kért forgalmi vagy kapacitás adatok irrelevánsnak bizonyulnának, hiánypótlásra vagy külön információkérésre kerülhet sor. Olyan piacok esetén, amelyekre nézve állandó versenyfelügyeleti gyakorlat alakult ki és e szerint, vagy a kérelmezők álláspontja szerint az érintett piac földrajzi kiterjedése Magyarország területétől jelentősen eltér, a kért adatok mellett adja meg a relevánsnak tartott földrajzi piacra vonatkozó adatokat is vagy kezdeményezzen előzetes konzultációt a GVH-val.

Kapacitás adatokra a piaci részesedés meghatározásához akkor lehet szükség, ha jelentős a kínálati helyettesíthetőség szerepe. Amennyiben állandó versenyfelügyeleti gyakorlat alakult ki és e szerint vagy a kérelmezők álláspontja szerint a kínálati helyettesíthetőség az adott piac meghatározása szempontjából nem bír jelentőséggel, akkor a kapacitás adatokat nem szükséges megadni. Ha azokra mégis szükség lenne, a GVH hiánypótlás vagy külön információkérés formájában kérheti azokat. Arra is lehetőség van, hogy e kérdéssel kapcsolatban előzetes konzultációt kezdeményezzen a GVH-val. Egyebekben a kapacitás adatokra a forgalmi adatokkal kapcsolatosan írottak irányadók.

Kérjük, hogy jelölje meg a táblázatban szereplő adatok forrásait. Amennyiben nem áll rendelkezésére pontos, naprakész adat, elfogadható a szakmailag indokolt becslés is. Ebben az esetben is kérjük, hogy jelölje meg a becslés forrását, és indokolja is a becslést. Az értékesítési árbevételi adatokat az éves beszámoló mérlegben figyelembe vett nettó árbevétel feltüntetésével kell megadnia.

2. Kérjük az alábbi táblázat segítségével, becsülje meg, hogy az érintett vállalkozás-csoportok árbevételének hány százaléka származik az egyes árupiacokról! A táblázatot töltsse ki! (A

Tudnivalók 17. pontjával ellentétben, erre a kérdésre a megadott táblázatnak megfelelő struktúrában kitöltött táblázatot kérünk csatolni!

	1. Vállalkozás-csoport	2. Vállalkozás-csoport	...
	Árbevétel aránya (%)	Árbevétel aránya (%)	Árbevétel aránya (%)
1. Áru			
2. Áru			
3. Áru			
...			
Egyéb tevékenységek			
Összesen	100%	100%	100%

### V.3. A kérelmezők érintett piacokkal és a piaci részesedésekkel kapcsolatos álláspontja

Az V.1. és V.2. részekben az érintett piac(ok) meghatározását segítő alapszűkező információkat kértünk. Például nem közvetlenül az érintett piac(ok) földrajzi kiterjedését, hanem az egyes termékek szállításának költségeire, azok forgalmazásának szokásos földrajzi területére kérdeztünk rá. Itt viszont komplex módon, közvetlenül az érintett piacokkal és a piaci részesedésekkel kapcsolatos álláspontját adhatja meg.

Kérjük, becsülje meg az összefonódásban közvetlenül érintett vállalkozás-csoportok piaci részesedését az érintett piacokon az érintett termék és földrajzi piacok dimenzióiban!

Érintett vállalkozás-csoportok	1. Vállalkozás-csoport			2. Vállalkozás-csoport			...			Érintett vállalkozás-csoportok összesen		
	1. Földrajzi piac	2. Földrajzi piac	...	1. Földrajzi piac	2. Földrajzi piac	...	1. Földrajzi piac	2. Földrajzi piac	...	1. Földrajzi piac	2. Földrajzi piac	...
Földrajzi piac / Termékpia												
1. Termékpia												
2. Termékpia												
...												
...												

Az e kérdésre adott válaszokat a GVH a kérelmezők érintett piac(ok)ra vonatkozó véleményének tekinti. Ennek megfelelően elképzelhető, hogy az eljárása során a GVH az érintett piac(ok) meghatározásának kérdésében eltérő képet alakít ki.

A kért információkat – az V.1. és V.2. részben foglalt kérdésekre adott válaszokkal összhangban – árupiaconkénti, azon belül árunkénti, majd vállalkozásonkénti bontásban adja meg. Ha ott alkalmazta a statisztikai számjel szerinti bontást, akkor azt e pontban is jelölje meg.

A táblázatot töltsse ki! A Tudnivalók 17. pontjával ellentétben, erre a kérdésre a megadott táblázatnak megfelelő struktúrában kitöltött táblázatot kérünk csatolni!

A Tpv. 14. §-a alapján határozza meg az érintett piacokat. Amennyiben a kínálati helyettesíthetőségre is hivatkozik (vagyis amennyiben az áruk csoportosítása eltér az V.1.1. ponthoz adott válaszban szereplő csoportosítástól), ezt külön indokolja.

Az érintett árupiacon(ok) földrajzi kiterjedésével kapcsolatos véleményét a táblázathoz fűzött külön magyarázat formájában indokolja is. Ilyenkor adja meg azt is, hogy a közvetlen és a közvetett résztvevők közül mely vállalkozások vannak jelen egyik, vagy másik földrajzi piacon.

Olyan esetekben, amikor a piacmeghatározással kapcsolatosan állandó magyar versenyfelügyeleti gyakorlat alakult ki, az árunkénti részletezés és az említett külön indoklás elhagyható – ilyenkor hivatkozzon a kialakult gyakorlatra, illetve a versenytanácsi határozatokra a Vj -szám megadásával.

Kérjük, hogy jelölje meg a táblázatban szereplő adatok forrásait. Amennyiben nem áll rendelkezésre pontos, naprakész adat, elfogadható a szakmailag indokolt becslés is. Ebben az esetben is kérjük, hogy jelölje meg a becslés forrását és indokolja is a becslést.

Kérjük – amennyiben rendelkezésre állnak – mellékelje az esetleges szakmai becsléseket tartalmazó, valamint az adott adatokat elemző dokumentumokat. Amennyiben azok magyar nyelven nem hozzáférhetőek, illetve hiteles magyar fordítás nem áll rendelkezésre angol, ennek hiányában eredeti nyelvű dokumentumot csatoljon.

## VI. A verseny jellemzői az érintett piac(ok)on

### VI.1. Egyéb érdekeltek és más kapcsolódó szervezetek adatai

E részben azon egyéb vállalkozások, szervezetek azonosításához és a velük való kapcsolatfelvételhez szükséges információkat kérünk, amelyekre a résztvevők kiemelése szerint a tervezett összefonódás jelentős hatással lehet.

- Kérjük az alábbi táblázatoknak megfelelő formában, az összefonódásban résztvevő vállalkozásonkénti bontásban, adja meg a résztvevő vállalkozások legfontosabb vevőire, beszállítóira és versenytársaira vonatkozó információkat.

A kért információkat elegendő megadnia a magyarországi piacok szempontjából releváns résztvevőkre vonatkozóan. Mindenképpen szükséges megadnia az olyan résztvevő(k)re vonatkozó információkat, amely(ek) az alábbi feltételek bármelyikének megfelelnek:

- Magyarországon működik (ideértve a vámszabadterületen működő, a kizárólag külföldi bér munkára termelő, a magyarországi fiókkal rendelkező stb. vállalkozást is);
- Magyarországra behoz, vagy tervez behozatalt,
- EU tagállamban működik.

- 1.1. Nevezze meg az összefonódás résztvevőinek fontosabb vevőit/ügyfeleit!

I. A vevő/ügyfél neve	II. Cégjegyzékszám (ha ismeri)	III. Címe, telefonszáma, email címe, honlap címe	IV. A vásárolt termék
1.			
2.			
...			

- 1.2. Nevezze meg az összefonódás résztvevőinek fontosabb beszállítóit!

I. A szállító neve	II. Cégjegyzékszám (ha ismeri)	III. Címe, telefonszáma, email címe, honlap címe	IV. A szállított termék
1.			
2.			
...			

- 1.3. Nevezze meg az összefonódás résztvevőinek fontosabb hazai és külföldi versenytársait, ideértve a Kérelmező által potenciálisnak tartott versenytársakat is. Külön jelezze, ha potenciálisnak tartott versenytársról van szó!

I. A versenytárs neve	II. Cégjegyzékszám (ha ismeri)	III. Címe, telefonszáma, email címe, honlap címe	IV. Az érintett termék
1.			
2.			
...			

- 1.4. Nevezze meg azokat a magyarországi kamarákat, szövetségeket és egyéb érdekképviseleti szervezeteket, amelyek az összefonódás résztvevőinek működési körében, illetve az összefonódás által érintett működési körben fejtik ki tevékenységüket.

I. A szervezet neve	II. Címe (irányítószám, város, utca, házszám)	III. Telefonszáma, e-mail címe, honlap címe
1.		
2.		
...		

2. Kérjük, ismertesse az előző pontokban megjelölt vállalkozások szerepét a megadott termék piacán. Külön ismertesse a megjelölt vállalkozások és a résztvevők gazdasági kapcsolatait, és

hogy kapcsolatukban milyen változás várható az összefonódás hatására. Kérjük, hogy válaszait formai megkötések nélkül, hosszabb terjedelemben, megalapozott szakmai ismeretei alapján adja meg és indokolja.

A kért információkat az V.1.1. és V.1.2. kérdésre adott válasszal összhangban adja meg.

Kérjük – amennyiben rendelkezésre állnak – mellékelje valamennyi, a vázolt összefüggésekről szóló, vagy az említett vállalkozásokkal kapcsolatos üzleti dokumentumot. Amennyiben azok magyar nyelven nem hozzáférhetők, illetve hiteles magyar fordítás nem áll rendelkezésre, angol, ennek hiányában eredeti nyelvű dokumentumot csatoljon.

## VI.2. Az érintett piac(ok) támadhatósága és mobilitása

Ebben a részben az érintett piacok támadhatóságával és mobilitásával kapcsolatos kérdéseket teszünk fel. A válaszok nagymértékben függenek az ügyfelek által ismert érintett piac sajátosságaitól is. Kérjük, hogy válaszait formai megkötések nélkül, hosszabb terjedelemben, megalapozott szakmai ismeretei alapján adja meg és indokolja.

Kérjük – amennyiben rendelkezésre állnak – mellékelje az alábbi pontokra adott válaszokkal kapcsolatos valamennyi üzleti dokumentumot. Amennyiben azok magyar nyelven nem hozzáférhetők, illetve hiteles magyar fordítás nem áll rendelkezésre, angol, ennek hiányában eredeti nyelvű dokumentumot csatoljon.

1. Tapasztalatai szerint jelentek-e meg új vállalkozások az érintett termékek gyártásában, forgalmazásában, az érintett szolgáltatások nyújtásában, illetve az érintett piaco(ko)n az elmúlt két évben? Ha igen, ismeretei alapján becsülje meg ezen piacról lépők piaci részesedését feltüntetve azt is, ha az érintett piacon az import esetleg jelentős szerepet játszik.
2. Ismeretei szerint van-e olyan vállalkozás, amely az érintett piacra történő belépés szükséges feltételeivel rendelkezik és a következő két évben belépni szándékozik?
3. Tudomása szerint létezik-e olyan vállalkozás, amely az érintett piac(ok)hoz tartozó terméke(ke)t nem állítja elő, szolgáltatást nem nyújtja, de olyan technológiával rendelkezik, amely ilyen termék előállítására, szolgáltatás nyújtására is alkalmas és rövid időn belül átállítható? Ha igen, nevezze meg ezeket a vállalkozásokat, a szóban forgó kapacitást, valamint azt az árut, amelynek előállítására ezt a kapacitást használják. Válaszát indokolja is.

A kért információkat az összes résztvevőre együtt, vagyis az egész vállalkozás-csoportra értelmezve – egyetlen táblázat kitöltésével – adja meg.

I. Az érintett piachoz tartozó áru neve	II. A konvertálható kapacitás megnevezése	III. A konvertálható kapacitáson előállított áru	IV. A konvertálható kapacitást használó vállalkozás neve
1.			1. vállalkozás
			2. vállalkozás
			...
2.			1. vállalkozás
...			

A táblázatot töltsse ki! (Tehát a Tudnivalók 17. pontjával ellentétben, erre a kérdésre a megadott táblázatnak megfelelő struktúrában kitöltött táblázatot kérünk csatolni.)

4. Ismeretei szerint van-e olyan vállalkozás, amely az érintett piacról való kilépést tervezi? Ha igen, akkor véleménye szerint mi lehet az oka kilépési szándékának?
5. Tapasztalatai, illetve ismeretei szerint mennyi időbe telik a potenciális piacra lépők érintett piacra történő belépése?
6. Tapasztalatai szerint mekkora a belépéshez szükséges esetleges műszaki beruházások nagysága, jellemző átfutási ideje? Szükségesek-e speciális, máshol nem alkalmazható eszközök a belépéshez?
7. Milyen engedélyezési eljárások lefolytatása szükséges az érintett termékek gyártásával, forgalmazásával, az érintett szolgáltatás nyújtásával, illetve az érintett piaco(ko)n, iparág(ak)ban, esetleg a piac elhagyásával kapcsolatosan? Mennyi ezek jellemző időigénye illetve költsége?

8. Mennyire jellemző az érintett árukkal kapcsolatosan, illetve az érintett piaco(ko)n az áruk védjeggyel való ellátása, illetve az áru-megkülönböztetés?
9. Tapasztalatai szerint mekkora az egyes árukkal kapcsolatos jellemző éves marketing kiadás, illetve valamely új áru érintett piacra történő bevezetésével kapcsolatos jellemző marketing kiadás?
10. Tapasztalatai szerint mekkora a fogyasztói hűség szerepe az érintett áru tekintetében?
11. A következő táblázatban az esetleges importkorlátokkal kapcsolatos információkat kérünk.

I. Megnevezés	II. A vám mértéke	III. Egyéb importkorlátok (kvóták, stb.)	IV. Piacvédelmi és hasonló hatású intézkedések az utóbbi két évben
1. áru			
2. áru			
...			

A kért információkat az V.1.1. ponthoz adott válasszal összhangban adja meg (a helyettesítő árukat is beleértve). Ha ott feltüntette az áru statisztikai számjelét, azt e pontban is jelölje meg.

Amennyiben a vámok, vagy az egyéb importkorlátok az import származási helye szerint különbözőek, úgy azokat külön bontásban részletezze.

A IV. oszloppal kapcsolatban elegendő, ha megadja az érintett piacot érintő piacvédelmi vagy hasonló hatású intézkedés jellegét, idejét (és időtartamát) és az érintett országokat.

### VI.3. Az érintett piaccal, illetve piacokkal kapcsolatos egyéb információk

Ebben a részben az érintett piacokkal kapcsolatos kérdéseket teszünk fel. Kérjük, hogy válaszait formai megkötések nélkül, hosszabb terjedelemben, megalapozott szakmai ismeretei alapján adja meg és indokolja.

Kérjük – amennyiben rendelkezésre állnak – mellékelje az alábbi pontokra adott válaszokkal kapcsolatos valamennyi üzleti dokumentumot. Amennyiben azok magyar nyelven nem hozzáférhetők, illetve hiteles magyar fordítás nem áll rendelkezésre, angol, ennek hiányában eredeti nyelvű dokumentumot csatoljon.

1. Mutassa be az V.3. részben érintett piac(ok)nak tekintett piaco(k) fejlődését az elmúlt 5-10 évben (kereslet, kínálat változása)!
2. Jellemezze az V.3. részben érintett piac(ok)nak tekintett piaco(ka)t a piacon folyó tranzakciók (relatív) nagysága és gyakorisága szempontjából!
3. Véleménye szerint az V.3. részben érintett piac(ok)nak tekintett piaco(k) alapvetően versenytárgyalásos piacok vagy sem?
4. Véleménye szerint milyen árazási gyakorlat jellemzi az V.3. részben érintett piac(ok)at, mi jellemezte az árak alakulását az elmúlt 5-10 évben?

### VI.4. Versenytársak közötti hatásmechanizmusok

Ebben a részben az érintett vállalkozások és a versenytársak közötti kapcsolatokra vonatkozó kérdéseket teszünk fel. Kérjük, hogy válaszait formai megkötések nélkül, hosszabb terjedelemben, megalapozott szakmai ismeretei alapján adja meg és indokolja.

Kérjük – amennyiben rendelkezésre állnak – mellékelje az alábbi pontokra adott válaszokkal kapcsolatos valamennyi üzleti dokumentumot. Amennyiben azok magyar nyelven nem hozzáférhetők, illetve hiteles magyar fordítás nem áll rendelkezésre, angol, ennek hiányában eredeti nyelvű dokumentumot csatoljon.

1. Mutassa be az érintett vállalkozások és versenytársai becsült piaci részesedését az elmúlt öt évben az érintett piacokon!

Kérjük a táblázatot az V.3. és a VI.1. pontban adott válaszaival összhangban adja meg! A táblázatot töltsse ki! (Tehát a Tudnivalók 17. pontjával ellentétben, erre a kérdésre a megadott táblázatnak megfelelő struktúrában kitöltött táblázatot kérünk csatolni.)

Év	1. Érintett piac					2. Érintett piac					...
	20..	20..	20..	20..	20..	20..	20..	20..	20..	20..	...
1. Érintett vállalkozás-csoport											
2. Érintett vállalkozás-csoport											
...											
1. Versenytárs											
2. Versenytárs											
...											
Egyéb											
Összesen	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	

- Véleménye szerint milyen folyamatok húzódnak meg a piaci részesedések változása mögött? Jellemezze a piaci szereplők közötti versenyt!
- Mi jellemzi inkább a piaci versenyt: (i) a piac növekedésével/csökkenésével párhuzamosan a vállalatok piacának bővülése/szűkülése, (ii) a piaci szereplők egymástól hódítják el a piacokat?
- Mely versenytárs(ak) jelentik a legnagyobb versenynyomást az érintett vállalkozásokra?
- Milyen verseny jellemzi a piacot: árverseny, minőségbeli verseny, kapacitásverseny, reklámverseny, stb.?
- Döntései során figyelembe veszi-e a versenytársak piaci magatartását? (Mely versenytársét, milyen döntésekben?) Amennyiben igen, mondjon konkrét példát!
- Milyennek látja saját szerepét a versenytársakhoz viszonyítva az érintett piac(ok)on? (Piaci vezető, szorosan követő, lassan alkalmazkodó, független, stb.)



## VII. Az összefonódás értékelése

Ebben a részben az összefonódás hatásaival kapcsolatos kérdéseket teszünk fel. A válaszok nagy mértékben függenek az ügyfelek által ismert érintett piac sajátosságaitól is. Kérjük, hogy válaszait formai megkötések nélkül, hosszabb terjedelemben, megalapozott szakmai ismeretei alapján adja meg és indokolja. A GVH a kapott válaszokat a Kérelmező(k) összefonódás hatásaira vonatkozó véleményének tekinti. Ennek megfelelően elképzelhető, hogy eljárása során a GVH az összefonódás hatásairól eltérő képet alakít ki.

Válaszainak megadásánál vegye figyelembe, hogy amennyiben a 23. § (1) bekezdésének c) pontja szerinti közös vállalkozás létrehozásának célja vagy hatása a létrehozó vállalkozás-csoportok piaci magatartásának összehangolása, akkor a GVH az összefonódást a 17. § figyelembevételével fogja elbírálni. (30. § (2) bekezdés)

### VII.1. A versenyre gyakorolt hatások

Az 1.-4. pontok megválaszolásánál vegyék figyelembe a Gazdasági Versenyhivatal elnökének és a GVH Versenytanácsa elnökének 3/2009. számú közleményét.

1. Véleményük szerint a tervezett összefonódás horizontális hatásai hogyan hatnak a résztvevő vállalkozások adott piacon kialakuló piaci erejére és általában a gazdasági versenyre? Várható-e, hogy a horizontális hatások eredményeképp az összefonódás gazdasági erőfölényes helyzetet hoz létre vagy erősít meg?
2. Véleményük szerint a tervezett összefonódás vertikális hatásai hogyan hatnak a résztvevő vállalkozások által összekapcsolt piacokon az érintett vállalkozások piaci erejének alakulására és általában a gazdasági versenyre? Várható-e, hogy a vertikális hatások eredményeképp az összefonódás gazdasági erőfölényes helyzetet hoz létre vagy erősít meg?
3. Véleményük szerint a tervezett összefonódás portfólió hatásai hogyan hatnak a résztvevő vállalkozások piaci erejére és általában a gazdasági versenyre? Várható-e, hogy a portfólió hatások eredményeképp az összefonódás gazdasági erőfölényes helyzetet hoz létre vagy erősít meg?
4. Véleményük szerint a tervezett összefonódás konglomerátum hatásai hogyan hatnak a résztvevő vállalkozások piaci erejére és általában a gazdasági versenyre? Várható-e, hogy a konglomerátum hatások eredményeképp az összefonódás gazdasági erőfölényes helyzetet hoz létre vagy erősít meg?
5. Véleményük szerint a tervezett összefonódás milyen hatással van a résztvevő vállalkozások versenytársainak piaci működésére?
6. Véleményük szerint a tervezett összefonódás milyen hatással van más vállalkozások piacra lépésére?
7. Véleményük szerint a tervezett összefonódás milyen hatással lesz a piacról kilépőkre? Elindítja vagy felgyorsítja a piacról való kilépés folyamatát?
8. Véleményük szerint az összefonódás milyen hatással lesz a résztvevő vállalkozások által termelt termékek, illetve nyújtott szolgáltatások fogyasztóira?

Kérjük, mellékelje az összefonódással kapcsolatos rendelkezésre álló üzleti dokumentumokat, melyek – amennyiben hiteles magyar fordítás nem áll rendelkezésre – angol, ennek hiányában eredeti nyelven is benyújthatók.

### VII.2. Az összefonódás lehetséges előnyei

1. Az összefonódás milyen cél elérését szolgálja?
2. A tervezett összefonódás az összefonódó feleken kívül kikre lehet még kedvező hatással? Az összefonódás milyen előnyei és hogyan jutnak el a fogyasztóhoz? Milyen intézkedések alapozzák meg ezt az elvárást?
3. A tervezett összefonódás elősegíti-e az ésszerűbb termelést, szolgáltatás-nyújtást vagy az értékesítést (pl. az áru árának csökkenését, a termelés vagy a forgalom volumenének növekedését, költségeinek csökkenését, a környezetvédelmet, esetleg az export-lehetőségek bővülését)? Ha igen, hogyan és miért?

4. Milyen ésszerű technikai-műszaki, esetleg minőségi változások, előrelépések várhatók az összefonódás eredményeképpen? Hogyan és miért valósulnak meg ezek?
5. Mutassa be, hogy az előzőekben részletesen elemzett előnyök miért csak az összefonódás engedélyezésével valósíthatók meg.
6. Véleménye szerint elősegíti-e az összefonódás a résztvevők bel- és külpiaci versenyképességét?
7. A fentiekben a tervezett összefonódás előnyeiről kérdeztünk. Ha azonban a VII.1. részben található kérdésekre adott válaszok alapján a verseny gyengülése várható, akkor az abból származó hátrányokat mennyiben haladják meg az e részben említett előnyök?

Kérjük, mellékelje a tervezett összefonódás fogyasztókhöz juttatandó, az ésszerűbb termelést elősegítendő, technikai-műszaki, külpiaci előnyeit, valamint hátrányait bemutató üzleti dokumentumokat melyek – amennyiben hiteles magyar fordítás nem áll rendelkezésre –angol, ennek hiányában eredeti nyelven is benyújthatók.

### **VII.3. Az összefonódás engedélyezése érdekében tett vállalások**

1. Melyek a Kérelmező(k) által önként, a tervezett fúzió engedélyezése érdekében, a fúzió esetleges versenyre gyakorolt kedvezőtlen hatásai mérséklése céljából tett vállalások?
2. Az előző pontban tett vállalások hogyan orvosolhatják a VII.1. részben azonosított versenyproblémákat, illetve egyéb hátrányokat?

## VIII. Az összefonódás nemzetközi vonatkozásai

Ebben a részben a tervezett összefonódás nemzetközi vonatkozásaival, esetlegesen más hatóságok előtt folyó eljárásokkal kapcsolatos információkat kérünk annak érdekében, hogy szükség esetén a GVH felvehesse a kapcsolatot e hatóságokkal, illetve megismerhesse az említett eljárásokból származó tapasztalatokat.

1. A tervezett összefonódás volt-e a közösségi összefonódás-ellenőrzési rendelet 4. cikk (4) bekezdése vagy 9. cikke szerinti áttétel tárgya?
2. Bejelentette-e már a tervezett összefonódást vagy az ahhoz kapcsolódó egyéb tranzakciót valamely más ország nemzeti versenyhatóságának (különös tekintettel az Európai Unió és az Európai Gazdasági Térség tagállamainak versenyhatóságaira), illetve az Európai Unió versenyhatóságának? Melyik versenyhatósághoz, mikor jelentette be? Lezárult-e az eljárás? Ha nem, mikorra várható az azt lezáró határozat meghozatala?

Amennyiben az eljárás már véget ért, kérjük – amennyiben rendelkezésre áll – mellékelje az azt lezáró határozatot vagy másolatát angol, ennek hiányában eredeti nyelven, esetleg magyar fordításban.

I. A bejelentő neve	II. Mely versenyhatósághoz jelentette be?	III. Mikor jelentette be?	IV. Mikorra várható az eljárás vége?
1.			
2.			
...			

3. A tervezett összefonódást be kívánja-e jelenteni más ország nemzeti versenyhatóságának (különös tekintettel az Európai Unió és az Európai Gazdasági Térség tagállamainak versenyhatóságaira) vagy az EU versenyhatóságának? Jelölje meg azt a versenyhatóságot, ahova bejelentést kíván benyújtani.
4. Amennyiben az EU versenyhatóságának nem jelentették be az összefonódást, ismertessék annak okát.
5. Ismertesse, hogy az I.1. pontjában meghatározott vállalkozás(oka)t érintően – a VIII.1. pontban foglaltakon túl – az elmúlt két évben valamely ország vagy az EU versenyhatósága folytatott-e le eljárást (ideértve a folyamatban levő eljárásokat is) versenykorlátozó megállapodásra, gazdasági erőfölénnyel való visszaélésre vagy összefonódásra vonatkozóan.

Ha igen, kérjük, adjon tájékoztatást a folyamatban lévő eljárásról, illetve az eljárás lezárulta esetén mellékelje az eljárást lezáró határozato(ka)t vagy annak / azok másolatát eredeti, illetve angol nyelven, esetleg magyar fordításban.